

## School of Modern Languages

### Head of School

Dr S M Pugh

### Degree Programmes

#### Graduate Diploma:

Advanced Language Studies  
Cultural Identity Studies  
European Languages and Linguistics  
French Language Studies  
French Studies  
German Studies  
Russian Studies  
Spanish and Latin American Studies

#### M.Litt.:

Advanced Language Studies  
Cultural Identity Studies  
European Languages and Linguistics  
French Language Studies  
French Studies  
German Studies  
Russian Studies  
Spanish and Latin American Studies

#### M.Litt Master Mundus (EU)

Crossways in European Humanities

#### M.Phil.:

Advanced Language Studies  
Cultural Identity Studies  
European Languages and Linguistics  
French Language Studies  
French Studies  
German Studies  
Russian Studies  
Spanish and Latin American Studies

#### D.Lang.

Advanced Language Studies  
European Languages and Linguistics  
French Language Studies  
German Studies  
Russian Studies

## Programme Requirements

**Any student who has begun one of the programmes listed here may request transfer to Ph.D. status when appropriately qualified, but transfer to D.Lang. status for completion in two further years of fees may only take place once the student's M.Litt. dissertation has been examined and deemed to justify admission to the D.Lang.**

### Advanced Language Studies

Graduate Diploma: 120 credits from FR5001-FR5004, GM5001, GM5002, LI5001-LI5005 or, subject to the approval of the Head of the School of Classics, LT5007; **or** 120 credits as specified in the D.Lang. pathway below

M.Litt.: 120 credits as for Graduate Diploma plus ML5099

M.Phil.: 120 credits as for Graduate Diploma plus a thesis of not more than 40,000 words

D.Lang.: FR5001 or FR5004, GM5001, and 40 further credits from FR5002, FR5003, GM5002, LI5001-LI5005, or, subject to the approval of the Head of the School of Classics, LT5007, plus a thesis of not more than 100,000 words

## **Modern Languages – 5000 Level Modules – 2005/06 – August 2005**

### **Cultural Identity Studies**

Graduate Diploma: 120 credits; ML5001, ML5006, ML5007 (totalling 60 credits), and 60 credits chosen from FR5005, FR5006, FR5007, GM5037, GM5062, GM5101, ML5008, SP5035; other modules from the 5000-level range of language-specific and ML modules may also be taken with the permission of the Course Co-ordinator

M.Litt.: 120 credits as for Graduate Diploma plus ML5099

M.Phil.: 120 credits as for Graduate Diploma plus a thesis of not more than 40,000 words

### **EU-funded Mundus Masters Programme ‘Crossways in European Humanities’ (see <http://mundushumanities.tk>) – *this programme is being amended – see update in September***

MLitt Mundus Masters: Standard 2-year course: 120 ECTS (240 credits) to be obtained at three participating universities. Direct-entry 1-year course, with trailing semester: 90 ECTS (180 credits) to be obtained at two participating universities. ML5001, ML5199 and normally ML5006; and other modules from the 5000-level range, as approved by the Programme Co-ordinator.

### **European Languages and Linguistics**

Graduate Diploma: 120 credits from FR5001-FR5004, GM5001, GM5002, LI5001-LI5005, ML5008, ML5012, ML5013, ML5018, ML5019, ML5801, RU5001, RU5003, RU5006, RU5007, RU5100, SP5001, or, subject to the approval of the Head of the School of Classics, LT5007; **or** 120 credits as specified in the D.Lang. pathway below

M.Litt.: 120 credits as for Graduate Diploma plus ML5099

M.Phil.: 120 credits as for Graduate Diploma plus a thesis of not more than 40,000 words.

D.Lang.: 120 credits, of which 80 or 120 shall be from FR5001 or FR5004, GM5001, RU5001, SP5001, or, subject to the approval of the Head of the School of Classics, LT5007, and the remaining up to 40 credits from FR5002, FR5003, GM5002, LI5001-LI5005, ML5008, ML5012, ML5013, ML5018, ML5019, ML5801, RU5003, RU5006, RU5007, RU5100, plus a thesis of not more than 100,000 words

### **French Language Studies**

Graduate Diploma: 120 credits from FR5001-FR5004, LI5001-LI5005, ML5008, ML5012, ML5013, ML5018, ML5019, or, subject to the approval of the Head of the School of Classics, LT5007; **or** 120 credits as specified in the D.Lang. pathway below

M.Litt.: 120 credits as for Graduate Diploma plus FR5199

M.Phil.: 120 credits as for Graduate Diploma plus a thesis of not more than 40,000 words

D.Lang.: FR5001 or FR5004, and 80 further credits from FR5002, FR5003, LI5001-LI5005, ML5008, ML5012, ML5013, ML5018, ML5019, or, subject to the approval of the Head of the School of Greek, Latin and Ancient History, LT5007, plus a thesis of not more than 100,000 words

### **French Studies**

Graduate Diploma: 120 credits from FR5021 and FR5022 and two modules from ML5001, ML5002, ML5201, ML5202

M.Litt.: 120 credits as for Graduate Diploma plus FR5199

M.Phil.: 120 credits as for Graduate Diploma plus a thesis of not more than 40,000 words

### **German Studies – *amendments to this programme have been proposed – see update in September***

Graduate Diploma: 120 credits from GM5001, GM5002, GM5027-GM5073; **or** two of GM5001, GM5002, GM5027, GM5073, and two of GM5062, GM5101, ML5001, ML5002, ML5012, ML5013, ML5201, ML5202; **or** 120 credits as specified in the D.Lang. pathway below.

M.Litt.: 120 credits as for Graduate Diploma plus GM5099

M.Phil.: 120 credits as for Graduate Diploma plus a thesis of not more than 40,000 words

D.Lang.: GM5001, and 80 further credits from GM5002, GM5027-GM5073, LI5001-LI5005, ML5012, ML5013, plus a thesis of not more than 100,000 words

### **Russian Studies**

Graduate Diploma: 120 credits from RU5001-RU5041; **or** two of RU5001, RU5003, RU5021-RU5041, and two of ML5001, ML5002, ML5012, ML5013, ML5201, ML5202. RU5006, RU5007; **or** 120 credits as specified in the D.Lang. pathway below.

M.Litt.: 120 credits as for Graduate Diploma plus RU5099

M.Phil.: 120 credits as for Graduate Diploma plus a thesis of not more than 40,000 words

D.Lang.: RU5001, and 80 further credits from LI5001-LI5005, ML5012, ML5013, RU5003-RU5041, plus a thesis of not more than 100,000 words

### **Spanish and Latin American Studies**

Graduate Diploma: 120 credits from SP5001-SP5032; **or** two of these and two of ML5001, ML5002, ML5012, ML5013, ML5018, ML5019, ML5201, ML5202

M.Litt.: 120 credits as for Graduate Diploma plus SP5099

M.Phil.: 120 credits as for Graduate Diploma plus a thesis of not more than 40,000 words

## **Modules**

### **FR5001 Advanced Translation**

Credits: 40.0 Semester: Whole Year

Antirequisites: FR3003, FR4104, FR5004

Programme(s): Optional module for Advanced Language Studies, European Languages and Linguistics, and French Language Studies Postgraduate Taught Programmes, except where compulsory within the corresponding D.Lang. programmes.

Description: The module focuses primarily on translation from French into English. The formal properties of texts, generic category, language variety, aspects of contrastive linguistics and stylistic editing are examined in the context of translation strategy and problem solving. Reference to language theory is combined with the acquisition and application of analytic and practical skills. The module deals with a wide range of textual genres, from literary and advertising to technical and scientific, and also includes discussion of some major critical texts on the history, theory and practice of translation.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One-and-a-half hour seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 60%, 3 Hour Examination = 40%

### **FR5002 Sociolinguistics of French**

Credits: 40.0 Semester: Whole Year

Programme(s): Optional module for Advanced Language Studies, European Languages and Linguistics, and French Language Studies Postgraduate Taught Programmes.

Description: In the first half of the module the theory and method of sociolinguistics developed from the work of Labov are investigated, together with the methodology of French linguistics studying the relationship between language and society. In the second half of the course a more detailed survey is made of existing work on varieties of standard French, both spoken and written, in order to identify areas and types of research which offer scientific benefits. The subject is pursued through a range of theoretical and data-based studies, which will require students to form their own view as to the current state of research, and areas in which further research would advance the subject.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One-and-a-half hour seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

## Modern Languages – 5000 Level Modules – 2005/06 – August 2005

### FR5003 The French Language Today

Credits:	40.0	Semester:	Whole Year
Programme(s):	Optional module for Advanced Language Studies, European Languages and Linguistics, and French Language Studies Postgraduate Taught Programmes.		
Description:	This module offers a general description of the internal structure of contemporary French, leading to a discussion of the principles of second-language acquisition and language-teaching methodology. The work of the first semester will be concerned with the sounds of French (Phonetics and Phonology) and the language's grammatical structure (Morphology and Syntax). The second semester will look at words and word-meaning (Lexical Semantics), leading to an exploration of Discourse and Pragmatics. The course concludes with an attempt to relate the description of French to the teaching of the language to foreigners.		
Class Hour:	To be arranged.		
Teaching:	One seminar.		
Assessment:	Continuous Assessment = 40%, 2 Hour Examination = 60%		

### FR5004 Applied Translation Studies

Credits:	40.0	Semester:	Whole Year
Prerequisite:	FR4104 or equivalent		
Antirequisite:	FR5001		
Programme(s):	Optional module for Advanced Language Studies, European Languages and Linguistics, and French Language Studies Postgraduate Taught Programmes, except where compulsory within the corresponding D.Lang. programmes.		
Description:	This module develops up to professional standard the knowledge and skills acquired in undergraduate courses in Translation Methodology. It studies texts in French and in translation, including, for example, Racine, <i>Andromaque</i> , and translations by Ambrose Philips, Craig Raine, Douglas Dunn; Camus, <i>L'Étranger</i> , and translations by W.S. Gilbert, J. Laredo. The module also includes discussion of some major critical texts on the history, theory and practice of translation. Two French texts for translation will be chosen by the student in consultation with their tutor.		
Class Hour:	To be arranged.		
Teaching:	One seminar.		
Assessment:	Continuous Assessment = 100%		

### FR5005 French Identity: Ideology, Project and Memory (1)

Credits:	20.0	Semester:	1
Programme(s):	Optional module for Cultural Identity Studies Postgraduate Taught Programme.		
Description:	This module explores notions of French identity represented, symbolised and modelled by major ideological currents that have helped give shape to the national consciousness and feeling of Frenchmen. Thematic 'sites of memory' visited will include: 'La France, fille aînée de l'Église'; Absolutism and Enlightenment; Revolutionary memory and the Republican project.		
Class Hour:	To be arranged.		
Teaching:	One-and-a-half to two hours lecture/seminar.		
Assessment:	Continuous Assessment = 50%, 3 Hour Examination = 50%		

### FR5006 French Identity: Ideology, Project and Memory (2)

Credits:	20.0	Semester:	2
Prerequisite:	FR5005. Other suitably qualified students may be admitted at the discretion of the Programme co-ordinator.		
Programme(s):	Optional module for Cultural Identity Studies Postgraduate Taught Programme.		
Description:	This module continues to explore notions of French identity represented, symbolised and modelled by major ideological currents that have helped give shape to the national consciousness and feeling of Frenchmen. Thematic 'sites of memory' visited will include: humanist reflections on France, Europe and the West; the Marxist imagery of nation and revolutionary internationalism; the margins of France and its colonial 'others'.		
Class Hour:	To be arranged.		
Teaching:	One-and-a-half to two hours lecture/seminar.		
Assessment:	Continuous Assessment = 100%		

**FR5007 Echoes of 1940: The Questioning of French Identity**

Credits: 40.0 Semester: 2

Programme(s): Optional module for Cultural Identity Studies Postgraduate Taught Programme.

Description: This module treats the questioning and critical resonance, in national memory and image-making, of the trauma of June 1940, with its divisive aftermath of Resistance and Collaboration. Topics include: the 'Vichy syndrome', Gaullism and Resistance; the myth of France in Resistance poetry; the 'mode retro' in recent fictional writing. Taught in English and in French.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture, one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

**FR5021 Writing the Self 1**

Credits: 40.0 Semester: 1

Antirequisite: FR5023

Programme(s): Compulsory module for French Studies Postgraduate Taught Programme.

Description: This module treats the problems of writing and literary representation involved in exploring the notion of subjectivity or self. It provides an introduction to the evolving concept of the self in Western culture through the study of a series of texts drawn from French literature since 1100. Taught in partial overlap with FR5023 (intended for fourth level students recruited from partner universities within the SOCRATES exchange scheme), it is designed to offer a bi-lingual, bi-cultural environment suitable for students recruited from British and North American universities.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Three hours lecture/seminar work.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

**FR5022 Writing the Self 2**

Credits: 40.0 Semester: 2

Antirequisite: FR5023

Programme(s): Compulsory module for French Studies Postgraduate Taught Programme.

Description: This module is designed to pursue the objectives and skills set out for FR5021. It continues the study of a key concept in Western culture by following the crisis of representation and the questioning of received notions of subject, author and authority in modern French writing. Topics include introspection, self-knowledge, self-creation, gender, myth and cultural identity. Taught in partial overlap with FR5023 (intended for fourth level students recruited from partner universities within the SOCRATES exchange scheme), it is designed to offer a bi-lingual, bi-cultural environment suitable for students recruited from British and North American universities.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Three hours lecture/seminar work.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

**FR5023 Writing the Self (SOCRATES)**

Credits: 40.0 Semester: Whole Year

Prerequisites: Licence de Lettres Modernes (France)

Antirequisites: FR5021 & FR5022

Description: This module treats the problems of writing and literary representation involved in exploring the notion of subjectivity or self. It provides an introduction to the evolving concept of the self in Western culture through the study of a series of texts drawn from French literature since 1100, and selected from those offered in FR5021 and FR5022. The module is designed to offer exchange students recruited from Lettres Modernes departments in French universities, who already hold a first degree in French literature, the equivalent of thier 'C2 de maîtrise.' Taught in partial overlap with FR5021 and FR5022 (intended for British and American recruits), it provides a bi-lingual, bi-cultural environment for both sets of students.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two hours.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

## **Modern Languages – 5000 Level Modules – 2005/06 – August 2005**

### **FR5099 Licentiate Dissertation**

Credits: 40.0 Semester: Whole Year  
Prerequisites: Licence de Lettres Modernes (France) or equivalent.

Description: This module is designed as one of the three or four elements making up the Licentiate of European Studies. It is taken by fourth level (Maîtrise) students from French partner universities and offers a framework within which these students can pursue in St Andrews supervised personal research compatible with the 'Mémoire de Maîtrise' required of them in their home universities. The dissertation topic may be related to any of the teaching they have followed in either university; it is agreed with the appointed supervisor and approved by the Chairman of Department.

Class Hour: To be arranged.  
Teaching: Four seminars.  
Assessment: 5,000-6,000 word report in English, Viva in English

### **FR5199 Dissertation for M.Litt. programme/s**

Credits: 60.0  
Prerequisite: An average grade of at least 14 in course work.  
Programme(s): Compulsory module for French Language Studies, French Studies M.Litt. Postgraduate Programmes.

Description: Student dissertations will be supervised by members of the teaching staff who will advise on the choice of subject and provide guidance throughout the research process. The completed dissertation of not more than 15,000 words must be submitted by the end of August.

Class Hour: At times to be arranged with the supervisor  
Teaching: Individual Supervision  
Assessment: Dissertation = 100%

### **FR5901 French for Postgraduate Studies 1**

Credits: 20.0 Semester: 1 or 2  
Prerequisite: Sufficient prior knowledge of the language to embark on the module at an appropriate level  
Anti-requisite: Enrolment as taught or research postgraduate in Modern Languages  
Programme(s): Optional module for Taught Postgraduate Programmes outwith Modern Languages

### **FR5902 French for Postgraduate Studies 2**

Credits: 20.0 Semester: 2  
Prerequisite: Sufficient prior knowledge of the language to embark on the module at an appropriate level  
Anti-requisite: Enrolment as taught or research postgraduate in Modern Languages  
Programme(s): Taught Postgraduate Programmes outwith Modern Languages

### **GM5001 German-English Translation Methodology**

Credits: 40.0 Semester: 2  
Programme(s): Optional module for Advanced Language Studies, European Languages and Linguistics, German Studies Postgraduate Taught Programmes, except where compulsory within the corresponding D.Lang. programmes.

Description: The module is designed to build on the knowledge of translation methodology acquired at undergraduate level, and to reinforce conceptual understanding with extensive practical translation experience. Texts are mainly twentieth century and from a range of genres, including non-literary genres such as journalistic, technical and consumer texts. There is an essential course book: Higgins, Herve, Loughridge: *Thinking German Translation* (Routledge 1995).

Class Hour: To be arranged.  
Teaching: Two seminars, one tutorial  
Assessment: Continuous Assessment = 75%, 3 Hour Examination = 25%

**GM5002 The Linguistics of Modern German**

Credits: 40.0 Semester: Either

Programme(s): Optional module for Advanced Language Studies, European Languages and Linguistics, German Studies Postgraduate Taught Programmes.

Description: Basic concepts of linguistics are introduced such as phoneme, morpheme, lexeme, in their relevance to Modern German. A selection will be made from the following topics: Saussurean structuralism and the linguistic sign; the passive construction; two areas of language and politics: feminist linguistics and 'Nukespeak'; word classes; functions of language; word formation; tense and irregular verbs; methodology, particularly the 'method of lexical exceptions'.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two lectures, one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 3 Hour Examination = 50%

**GM5027 The German Novel since 1945**

Credits: 40.0 Semester: 1

Programme(s): Optional module for German Studies Postgraduate Taught Programme.

Description: The module will study a selection of novels drawn from all German-speaking countries and from all phases of post-1945 German literature. Topics include the Third Reich and its aftermath, GDR and Austrian society, patriarchal deformations, gender issues. Texts include works by Max Frisch, Günter Grass, Heinrich Böll, Thomas Bernhard, Christa Wolf, Monika Maron, Lilian Faschinger.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Three seminars.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 3 Hour Examination = 50%

**GM5062 Joseph Roth: a case of Austrian, Jewish Identity**

Credits: 20.0 Semester: 1 or 2

Programme(s): Optional module for Cultural Identity Studies, German Studies Postgraduate Taught Programmes.

Description: The module examines in detail the work of the Austrian Jewish writer Joseph Roth (1894-1939), whose narrative fiction and reportage of the 1920s and '30s reflect the upheaval in central Europe of the period. His writing brings into sharp, and often ironic, focus problems of nationalism, gender relations and cultural identity as they affect the private and human sphere. Joseph Roth's multiple selves as Austrian, German, Jew, Catholic convert, exile, socialist, monarchist, metropolitan, cosmopolitan and provincial eastern European make his oeuvre an exemplary case study for issues of cultural identity.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One-and-a-half to two hours lecture/seminar.

Assessment: Semester 1 - Continuous Assessment = 50%, 3 Hour Examination = 50%;  
Semester 2 - Continuous Assessment = 100%

**GM5063 Humour and Irony in German Women's Writing**

Credits: 40.0 Semester: 1

Programme(s): Optional module for German Studies Postgraduate Taught Programme.

Description: The module explores an important but neglected strand of German literature. Through the examination of a range of texts from Austria, Germany and the former GDR, the module aims to afford critical insight into the humorous and ironic literary strategies which have been adopted by women writers to probe fundamental moral, social and political questions from the 1880s on. Gender issues will be considered and the texts will be studied in their historical context as products of times of social and/or political transition in the closing years of two centuries and in the Weimar Republic.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Three seminars.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 3 Hour Examination = 50%

## **Modern Languages – 5000 Level Modules – 2005/06 – August 2005**

### **GM5064 Reportage as Zeitgeschichte**

Credits: 40.0 Semester: 2

Programme(s): Optional module for German Studies Postgraduate Taught Programme.

Description: This module will involve the critical analysis of a range of pieces of reportage by journalists writing in German between 1848 and 1980. They are sophisticated cosmopolitan commentators on contemporary topics, including popular culture, crime, technology, and the Prussian state. Insight will be afforded into the social and political history of the period and into the stylistic characteristics of reportage as a genre which emerges from and is symptomatic of its times. Texts include publications by Theodor Fontane, Joseph Roth, Egon Erwin Kisch, Gabriele Tergit and Sebastian Haffner.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Three seminars.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 3 Hour Examination = 50%

### **GM5066 Dealing with the Past**

Credits: 40.0 Semester: 2

Programme(s): Optional module for German Studies Postgraduate Taught Programme.

Description: The module is designed to explore German and Austrian responses to the Third Reich. Dealing with the past is arguably *the* central preoccupation of texts and film produced in Germany since the Nazi period. The study of different 'text' types (for example, fiction, drama, Holocaust poetry, (auto)biography and film) will afford the opportunity to gain an understanding of recent German and Austrian cultural products within their historical context, and to consider questions of gender. By studying a quintessentially German problem, wider issues of the relationship between writing and the past will be addressed.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Three seminars.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 3 Hour Examination = 50%

### **GM5068 A Special Subject in German, Austrian or Swiss Culture**

Credits: 40.0 Semester: Either

Programme(s): Optional module for German Studies Postgraduate Taught Programme.

Description: This module is designed to build on knowledge of German cultural discourse acquired at undergraduate level, and to facilitate the critical study of a selected body of German-language material taken from the fields of literature, film, electronic media or popular culture. Detailed analysis, combined with investigation of the context and critical reception of the material in question will form the core of the module. Its aim is to allow students to pursue particular interests which overlap with areas of teaching and research expertise among the academic staff.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two hour seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

### **GM5069 Gender and German Writing**

Credits: 40.0 Semester: Either

Programme(s): Optional module for German Studies Postgraduate Taught Programme.

Description: The module explores issues of gender in German writing from the Middle Ages to the present. It will investigate the construction of gender identity in texts, gendered views of one sex by the other, and differential perceptions of social and political phenomena. Particular focuses will include topics such as the representation of love, sexuality and marriage, views of war, performance of gender, historical changes in conceptions of gender.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two hour seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

**GM5070 King Arthur and the Holy Grail: The world of mediaeval romance**

Credits: 40.0 Semester: Either

Programme(s): Optional module for German Studies Postgraduate Taught Programme.

Description: The grail, King Arthur, knights in shining armour – this module investigates the literary works behind the myths, some of the most famous texts in the history of German literature. Using a range of recent theoretical approaches – New Philology, postcolonialism, gender, queer, body and visibility studies, amongst others, we will discuss topics like the quest, courtly love, kings and queens, visual vs aural communication, war and battle, and modern reception of mediaeval myths.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two hour seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

**GM5071 Cultural History of the Mediaeval Body**

Credits: 40.0 Semester: Either

Programme(s): Optional module for German Studies Postgraduate Taught Programme.

Description: Even bodies have a history, and thinking about past constructions of the body can radically challenge our own 'natural' views of embodied identity. This module will examine the recent theoretical developments in this area and concentrate on a particularly fascinating case in point, bodies in mediaeval German culture, including art, literature, medicine, law and religion. Topics will comprise: skin and boundaries; virginity and sexuality; clothes, hair and beauty; face and recognition; conception and birth; sickness and death; torture and saintliness; gestures and power; gender and cultural identity.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two hour seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

**GM5072 The Prussian Myth**

Credits: 40.0 Semester: Either

Programme(s): Optional module for German Studies Postgraduate Taught Programme.

Description: The module will look at the creation and dissemination of the idea of Prussia as an ideal state, Prussian rulers as capable and just and Prussian soldiers as particularly disciplined and yet courageous. It will include a study of historical and literary texts from the 17<sup>th</sup> century to the present which will illuminate the changing image of Prussia and the difficult re-appropriation of Prussian history by the German media and public in recent years. There will be an additional option to look at the treatment of Prussian legends in German film.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two hour seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

**GM5073 German Film**

Credits: 40.0 Semester: Either

Programme(s): Optional module for German Studies Postgraduate Taught Programme.

Description: Film plays an important part in shaping the discursive strategies of narrating Germany's past in order to create a present identity. The module will give students an insight into the development and main focuses of German film from its beginnings in the age of silent movies to the present. We will look at the themes, styles and techniques of film. On more than one occasion films from and about Germany have proved seminal in the evolution of World Cinema, most notably in the periods of Expressionism in the 1920s and of New German Cinema in the 1970s. The module will also include the study of recent film and particularly the depiction of Germany's past and its unification in 1990.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two hour seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

## **Modern Languages – 5000 Level Modules – 2005/06 – August 2005**

### **GM5099 Dissertation for M.Litt. programme/s**

Credits: 60.0

Prerequisite: An average grade of at least 14 in course work.

Programme(s): Compulsory module for German Studies M.Litt. Postgraduate Programmes.

Description: Student dissertations will be supervised by members of the teaching staff who will advise on the choice of subject and provide guidance throughout the research process. The completed dissertation of not more than 15,000 words must be submitted by the end of August.

Class Hour: At times to be arranged with the supervisor.

Teaching: Individual Supervision.

Assessment: Dissertation = 100%

### **GM5101 German Identities**

Credits: 20.0 Semester: 1 or 2

Programme(s): Optional module for Cultural Identity Studies, German Studies Postgraduate Taught Programmes.

Description: The module examines selected aspects of the different and changing responses to the question of what 'Germany' has meant from the Holy Roman Empire, through the empires of Austria and Germany in the 19<sup>th</sup> century to the Third Reich and finally the divided and reunified Germany during and after the Cold War. Particular focuses include topics such as the emergence of linguistic and cultural identity rather than the national identity of the Middle Ages, the idea of the 'Kulturnation', Austrian cultural identity, the immediate aftermath of the Second World War, and problems of identity in the new Germany since 1990. The module will involve the study of representative literary and historical texts which reflect the debate about national and cultural identity.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One-and-a-half to two hours lecture/seminar.

Assessment: Semester 1 - Continuous Assessment = 50%, 3 Hour Examination = 50%;  
Semester 2 - Continuous Assessment = 100%

### **GM5901 German for Postgraduate Studies 1**

Credits: 20.0 Semester: Either

Prerequisite: Sufficient prior knowledge of the language to embark on the module at an appropriate level

Anti-requisite: Enrolment as taught or research postgraduate in Modern Languages

Programme(s): Optional module for Taught Postgraduate Programmes outwith Modern Languages

### **GM5902 German for Postgraduate Studies 2**

Credits: 20.0 Semester: 2

Prerequisite: Sufficient prior knowledge of the language to embark on the module at an appropriate level

Anti-requisite: Enrolment as taught or research postgraduate in Modern Languages

Programme(s): Taught Postgraduate Programmes outwith Modern Languages

### **IT5901 Italian for Postgraduate Studies 1**

Credits: 20.0 Semester: Either

Prerequisite: Sufficient prior knowledge of the language to embark on the module at an appropriate level

Anti-requisite: Enrolment as taught or research postgraduate in Modern Languages

Programme(s): Optional module for Taught Postgraduate Programmes outwith Modern Languages

### **IT5902 Italian for Postgraduate Studies 2**

Credits: 20.0 Semester: 2

Prerequisite: Sufficient prior knowledge of the language to embark on the module at an appropriate level

Anti-requisite: Enrolment as taught or research postgraduate in Modern Languages

Programme(s): Taught Postgraduate Programmes outwith Modern Languages

**LI5001 General Linguistics**

Credits: 20.0 Semester: 1

Programme(s): Optional module for Advanced Language Studies, European Languages and Linguistics, French Language Studies, German Studies, Russian Studies Postgraduate Taught Programmes.

Description: The module aim is to consolidate basic areas of General Linguistics as a foundation for more specialised aspects of advanced study. The following areas from core linguistics are covered: phonetics, phonology, morphology, syntax and semantics. In addition sociolinguistics and applied linguistics are studied.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 3 Hour Examination = 50%

**LI5002 Research Methods for Language and Linguistic Studies**

Credits: 20.0 Semester: 2

Programme(s): Optional module for Advanced Language Studies, European Languages and Linguistics, French Language Studies, German Studies, Russian Studies Postgraduate Taught Programmes.

Description: This module further enables the development by the student of facilities in research skills. It develops expertise in the selective gathering of data, the use of linguistic terminology, and the preparation of material for presentation and publication. The core aim will be the involvement of the student in the design and completion of a project, conceived as the application of some issue, theoretical or methodological or a combination of both, to a topic within the student's particular field of study. It is pursued under the direction of a member of the department concerned and constitutes a practical exercise in research both in itself and as a preparation for the M.Litt. or research dissertation/thesis.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Seminars.

Assessment: 5000 word project write-up = 100%

**LI5003 General Linguistics: Basic Concepts**

Credits: 40.0 Semester: 1

Programme(s) Optional module for Advanced Language Studies, European Language & Linguistics, French Language Studies, German Studies, Russian Studies Postgraduate Taught Programmes.

Description: The module starts by looking briefly at the division of language into levels, eg phonetics, phonology, morphology, lexis, syntax, text. We then examine the work of Saussure, in particular *langue* and *parole*, the sign, synchronic versus diachronic, language as a system. Functional approaches are discussed, as in Jakobson, Bühler and Halliday. Word formation is covered, eg derivation using prefixes and suffixes, compounds, direction of derivation, neologisms, morphological transparency versus opacity. We also look at three grammatical categories, viz: the passive, tense, and aspect. Examples are taken from English, German, Russian, French and other languages.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two lectures, one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 3 Hour Examination = 50%

**LI5004 General Linguistics: Methodology**

Credits: 40.0 Semester: Whole Year

Programme(s) Optional module for Advanced Language Studies, European Language & Linguistics, French Language Studies, German Studies, Russian Studies Postgraduate Taught Programmes.

Description: The module looks at methods of research in linguistics. We contrast the 'descriptive' (i.e. analytical-theoretical), data-oriented approach with the generative, model-building approach, also taking in the distinction made in physics between experimental and theoretical physics. Dialectics is discussed. We examine in particular the 'method of lexical exceptions', which uses vocabulary to investigate grammar. The method is exemplified by the passive and non-passivizable transitive verbs, and by tense and irregular verbs. We also examine methods of research in text linguistics, as opposed to sentence grammar. The languages used for illustration are English, German, Russian, French and other languages.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two lectures, one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 3 Hour Examination = 50%

## Modern Languages – 5000 Level Modules – 2005/06 – August 2005

### LI5005 General Linguistics: Text Grammar and Language & Politics

Credits: 40.0 Semester: 2

Programme(s) Optional module for Advanced Language Studies, European Language & Linguistics, French Language Studies, German Studies, Russian Studies Postgraduate Taught Programmes.

Description: The module starts by examining the notion of variety of language: styles and registers, Languages for Special Purposes, spoken versus written language. We look at the ways in which texts are structured or organised e.g. according to theme and rheme, or according to communicative function (speech acts). In the field of language and politics we look at the manipulative and ideological use of language in the wider sense, but also focusing on two specific areas of interest, viz. Nukespeak and sexist language. The languages used for illustration are English, German, Russian, French and other languages.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two lectures, one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 3 Hour Examination = 50%

### ML5001 Theory and Practice of Literary Research 1

Credits: 20.0 Semester: 1

Programme(s): **Compulsory** module for Cultural Identity Studies Postgraduate Taught Programme.  
**Optional** module for French Studies, German Studies, Russian Studies, Spanish and Latin American Studies Postgraduate Taught Programmes.

Description: This module seeks to provide the kind of research training now regarded as indispensable for all postgraduates. It has both a theoretical and a practical orientation, and seeks to relate one to the other. Its aims are to (i) debate and enrich our common concepts of writing and reading, of evaluating and relating texts, by providing a range of different perspectives on literary theory and the methodology of criticism and literary research; (ii) offer practical advice on conceiving, pursuing, organising and successfully completing a literary research project.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Lecture/Seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 3 Hour Examination = 50%

### ML5002 Theory and Practice of Literary Research 2

Credits: 20.0 Semester: 2

Anti-requisite: ML5104

Programme(s): Optional module for French Studies, German Studies, Russian Studies, Spanish and Latin American Studies Postgraduate Taught Programmes.

Description: This module will involve the design and completion by a student of a project essay, conceived as the application of some aspect of theory or methodology arising from ML5001 to a work or body of writing in the student's particular field of study. This part of the course would be pursued under the direction of a member of the department concerned, and would constitute a practical exercise in research as a preparation for the M.Litt. or research dissertation.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One tutorial.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

### ML5006 Problems of Cultural Identity (1)

Credits: 20.0 Semester: 1

Programme(s): Compulsory module for Cultural Identity Studies Postgraduate Taught Programme.

Description: The module, together with ML5001 and ML5007, provides part of the compulsory 'core' taken by all students enrolled for the M.Litt. in Cultural Identity Studies. Accessible to students with diverse linguistic competences, it aims to introduce major aspects and dimensions of the question of cultural identity. Through the study of a broad-range of particular cultural identities, it seeks to enhance understanding of the concepts and mechanisms involved in the formation of collective identity as such (the 'poetics' of cultural identity). Particular topics treated include: concepts of culture and identity; identity and language; collective memory; icons of identity; historiography and myth; complex identities and cultural hybridity.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One-and-a-half to two hours lecture/seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 3 Hour Examination = 50%

**ML5007 Problems of Cultural Identity (2)**

Credits: 20.0 Semester: 2

Programme(s): Compulsory module for Cultural Identity Studies Postgraduate Taught Programme.

Description: The module, together with ML4001 and ML4006, provides part of the compulsory 'core' taken by all students enrolled for the M.Litt. in Cultural Identity Studies. The module aims to explore further major aspects, dimensions of cultural identity. Particular topics treated include: ideology, religion and identity; minority and majority, region and nation; political institutions and national/cultural identity; post-colonial identities; Self and Other (cultural encounter, interperceptions), the European bond.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One-and-a-half to two hours lecture/seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

**ML5008 Language and Nation in Europe**

Credits: 20.0 Semester: 1 or 2

Programme(s): Optional module for Cultural Identity Studies, European Languages and Linguistics and French Language Studies Postgraduate Taught Programmes.

Description: This module examines the extent to which cultural identity is embodied in language, of the relationship between language and the exercise of political power. Specific topics include: multilingualism, the nature of standard languages, the place of regional languages, attitudes to language and the effect of language planning.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One-and-a-half to two hours lecture/seminar.

Assessment: Semester 1 - Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%;  
Semester 2 - Continuous Assessment = 100%

**ML5009 Critical Review and Research Project Evaluation**

Credits: 20.0 Semester: 1 & 2 (taught twice)

Anti-requisite: ML5109

Programme(s): Optional module for any MLitt student in the School of Modern Languages.

Description: This module is designed for students concerned to explore and assess the viability of a potential research topic in any subject area of Modern Languages. It consists of exercises establishing a bibliography of existing primary and critical writings; in the evaluation by review of extant secondary material in the area; and in the consequent development and framing of a proposal for original research towards a higher degree (MPhil or PhD).

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Seminars and Tutorials as required.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

**ML5012 Mediaeval Translation Studies I**

Credits: 20.0 Semester: 1

Co-requisite: ML5013

Programme(s): Optional module for European Language & Linguistics, French Language Studies, German Studies, Russian Studies and Spanish and American Studies Postgraduate Taught Programmes.

Description: This module offers students the opportunity to study translations into one or more vernaculars in Western and Eastern Europe, where the individual translations studied would be chosen in accordance with the research interests of those teaching the course. The module will comprise: (i) the in-depth study of two major mediaeval translations in one or two vernaculars depending on the requirements of the student; (ii) a review of any aids to translation relevant to the texts being studied; (iii) a detailed consideration of the theoretical pronouncements on translation.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One 2 hour seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

## Modern Languages – 5000 Level Modules – 2005/06 – August 2005

### ML5013 Mediaeval Translation Studies II

Credits: 20.0 Semester: 2

Prerequisite: ML5012

Programme(s): Optional module for European Language & Linguistics, French Language Studies, German Studies, Russian Studies and Spanish and American Studies Postgraduate Taught Programmes.

Description: This module offers students the opportunity to study translations into one or more vernaculars in Western and Eastern Europe, where the individual translations studied would be chosen in accordance with the research interests of those teaching the module. The module will comprise: (i) the in-depth study of two major mediaeval translations in one or two vernaculars depending on the requirements of the student; (ii) a review of any aids to translation relevant to the texts being studied; (iii) a detailed consideration of the theoretical pronouncements on translation.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One 2 hour seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

### ML5018 Romance Linguistics and Philology I

Credits: 20.0 Semester: 1

Co-requisite: ML5019

Programme(s): Optional module for European Language & Linguistics, French Language Studies and Spanish and Latin American Studies Postgraduate Taught Programmes.

Description: This module is a presentation of Classical and Vulgar Latin (phonology, morphology, syntax, lexicon), followed through to Early Romance and the earliest written forms of modern Romance languages. ML5018 and ML5019 will be linked by a critical investigation of the emergence of the standard Romance languages in the context of the *Questione della lingua*, competing variants, dialect status, language contact, nationalism, identity, linguistic prestige, linguistic purity.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two lectures/seminars.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

### ML5019 Romance Linguistics and Philology II

Credits: 20.0 Semester: 2

Prerequisite: ML5018

Programme(s): Optional module for European Language & Linguistics, French Language Studies and Spanish and Latin American Studies Postgraduate Taught Programmes.

Description: This module presents a detailed examination of the grammatical (including phonological) structure of three Romance languages (from three different branches). ML5018 and ML5019 will be linked by a critical investigation of the emergence of the standard Romance languages in the context of the *Questione della lingua*, competing variants, dialect status, language contact, nationalism, identity, linguistic prestige, linguistic purity.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two lectures/seminars.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

## Modern Languages – 5000 Level Modules 2005/06 – August 2005

### ML5099 Dissertation for M.Litt. programme/s

Credits:	60.0
Prerequisite:	An average grade of at least 14 in course work.
Anti-requisite:	ML5199
Programme(s):	Compulsory module for Advanced Language Studies, Cultural Identity Studies and European Languages and Linguistics M.Litt. Postgraduate Programmes.
Description:	Student dissertations will be supervised by members of the teaching staff who will advise on the choice of subject and provide guidance throughout the research process. The completed dissertation of not more than 15,000 words must be submitted by the end of August.
Class Hour:	At times to be arranged with the supervisor
Teaching:	Individual Supervision
Assessment:	Dissertation = 100%

### ML5104 Mundus 10 ECTS Dissertation

Credits:	20.0	Semester:	2
Prerequisite:	Admission to Mundus Master programme 'Crossways in European Humanities'		
Anti-requisite:	ML5002		
Programme(s):	Optional module in Mundus Masters Postgraduate Taught Programme.		
Description:	The 10 ECTS (20 credit) module is a recommended 7,000-word dissertation written on an approved topic by way of required apprenticeship, within the EU-funded Mundus Master programme, to the researching and writing of papers, dissertations and theses. It is written at the second University of the student's study itinerary during Semester 2 of the first year programme and may be written in any of the languages of study of the Consortium. <i>Students should note that as the Mundus Masters programme is new, and details of this module are yet to be finalised at the time of going to print, there may be modifications to this descriptor. Students will be kept fully informed of any alterations.</i>		
Class Hour:	To be arranged.		
Teaching:	5-10 hours over semester.		
Assessment:	Continuous Assessment = 100%		

### ML5109 Critical Review and Research Project Evaluation (Mundus)

Credits:	20.0	Semester:	Either or Both
Prerequisite:	Admission to Mundus Master programme 'Crossways in European Humanities'		
Anti-requisite:	ML5009		
Programme(s):	Optional module in Mundus Masters Postgraduate Taught Programmes.		
Description:	This module provides an alternative framework for the 10 ECTS dissertation available within the Mundus Masters Programme. It is designed for students who have experience and confidence in research method and wish to apply acquired techniques under supervision to evaluating a precise project, to be elaborated into a proposal for a 30 ECTS (60 credit) dissertation or into a PhD proposal. Approach work consists of exercises establishing a bibliography of primary and secondary sources; in the evaluation by review of extant criticism in the field and in the development and framing of the research proposal. This work is recapitulated in a 7,000 word dissertation.		
Class Hour:	To be arranged.		
Teaching:	Fortnightly tutorials.		
Assessment:	Continuous Assessment = 100%		

## **Modern Languages – 5000 Level Modules – 2005/06 – August 2005**

### **ML5199 Mundus 30 ECTS Dissertation**

Credits: 60.0

Prerequisite: Admission to Mundus Master programme 'Crossways in European Humanities'

Anti-requisite: ML5099

Programme(s): Compulsory module in Mundus Masters Postgraduate Taught Programmes.

Description: The 30 ECTS (60 credit) module is a compulsory 20,000 word dissertation written on an approved topic as the culmination of the EU-funded Mundus Masters programme. Normally, it is written at the third University of the student's study itinerary during Semester 4 of the programme. In the one-year, direct entry variant of the programme, it is prepared during the 'trailing semester' (non-residential) which runs from the end of MM Semester 2 to the following 31 December. In both cases, it is written in one of the principal languages of study (not in the language of the country of study) and is supervised by a 'principal' and a 'support; supervisor from two Universities of the Consortium. *Students should note that as the Mundus Masters programme is new, and details of this module are yet to be finalised at the time of going to print, there may be modifications to this descriptor. Students will be kept fully informed of any alterations.*

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two seminars and three tutorials over semester.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

### **ML5201 Film and Issues of European Identity**

Credits: 20.0

Semester: 2

Programme(s): Available to Arts Faculty students registered on Postgraduate Taught Programmes.

Description: A team-taught interdisciplinary module, designed to give an introduction to some central issues in the theory and practice of cinema. Issues covered characteristically include the relation of political power to the cinema, film narrative, gender issues and representation, cinema realism and semiotics. The topics will be drawn from a list including film theory and the philosophy of film, and from aspects of French nouvelle vague cinema, Spanish and Soviet film. The availability of the module in any given year will be conditional on adequate student numbers.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: 22 hours over semester.

Assessment: 4000 Word essay = 100%

### **ML5202 Film Studies II**

Credits: 20.0

Semester: 2

Prerequisite: ML5201

Programme(s): Available to Arts Faculty students registered on Postgraduate Taught Programmes.

Description: This module will consist of the preparation of a supervised project essay, of approximately 7,000 words in length on a topic approved by the course co-ordinator in conjunction with the project supervisor. The project will be designed to explore further some of the theoretical issues examined in module ML5201 and/or apply these issues to a particular film or body of films.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: To be arranged

Assessment: Continuous Assessment = 100%

### **ML5801 European Lesser-Used Languages**

Credits: 40.0

Semester: Whole Year

Programme(s): Optional module for Cultural Identity Studies and European Language & Linguistics Taught Postgraduate Programmes.

Description: This module aims to heighten awareness of the linguistic variety within Europe and the impact this has on cultural, social, political, and economic situations and on issues of identity. A general picture of aspects of multilingualism in Europe, focusing on the linguistic character of individual languages and on the sociolinguistic setting, is provided.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two lectures/seminars per week, plus tutorials as appropriate.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 2 Hour Examination = 50%

**ML5802 European Regional Languages: A Case Study**

Credits: 20.0 Semester: Either  
Programme(s): Optional module for Cultural Identity Studies and European Language & Linguistics Taught Postgraduate Programmes.  
Description: The general, present-day context regarding the linguistic picture in Europe is briefly presented, after which the focus is on a detailed study of the sociolinguistic situation of one language and its native-speaker community. Attention will be paid to the history of the language, the current socio-cultural and political situation, and issues of identity, as well as to an exploration of the structure of language itself.  
Class Hour: To be arranged.  
Teaching: To be arranged.  
Assessment: Continuous Assessment = 100%

**RU5001 Advanced Translation**

Credits: 40.0 Semester: Either  
Programme(s): Optional module for Central & East European Studies, European Languages & Linguistics, Russian Studies Postgraduate Taught Programmes, except where compulsory within the corresponding D.Lang. programmes.  
Description: The module will provide training in advanced translation from Russian to English, from English to Russian, and in the evaluation of translations by comparing originals with their translation (Russian and English only).  
Class Hour: To be arranged.  
Teaching: One-and-a-half hour seminar, one tutorial.  
Assessment: Continuous Assessment = 50%, 3 Hour Examination = 50%

**RU5003 The Structure and Development of Russian**

Credits: 40.0 Semester: Either  
Programme(s): Optional module for Central & East European Studies, European Languages & Linguistics, Russian Studies Postgraduate Taught Programmes.  
Description: The main emphasis of this module is on the development of modern standard Russian. The study of the early history of Russian and Church Slavonic leads on to the development of the modern literary language. The course will concentrate mainly on phonology, morphology, word formation and lexicon.  
Class Hour: To be arranged.  
Teaching: Two seminars.  
Assessment: Continuous Assessment = 50%, 3 Hour Examination = 50%

**RU5006 Slavonic Linguistics and Philology I**

Credits: 20.0 Semester: 1  
Co-requisite: RU5007  
Programme(s): Optional module for Central & East European Studies, European Languages & Linguistics, Russian Studies Postgraduate Taught Programmes.  
Description: This module is a presentation of Common Slavonic (phonology, morphology, syntax, lexicon), followed through to Old Church Slavonic and the earliest written forms of modern Slavonic languages. RU5006 and RU5007 will be linked by a critical investigation of the emergence of the standard Slavonic languages in the context of the *Questione della lingua*, competing variants, dialect status, language contact, nationalism, identity, linguistic prestige, linguistic purity.  
Class Hour: To be arranged.  
Teaching: Two lecture/seminar.  
Assessment: Continuous Assessment = 100%

## **Modern Languages – 5000 Level Modules – 2005/06 – August 2005**

### **RU5007 Slavonic Linguistics and Philology II**

Credits: 20.0 Semester: 2

Prerequisite: RU5006

Programme(s): Optional module for Central & East European Studies, European Language & Linguistics, Russian Studies Postgraduate Taught Programmes.

Description: This module is a detailed examination of the grammatical (including phonological) structure of three Slavonic languages (from three different branches). RU5006 and RU5007 will be linked by a critical investigation of the emergence of the standard Slavonic languages in the context of the *Questione della lingua*, competing variants, dialect status, language contact, nationalism, identity, linguistic prestige, linguistic purity.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two lectures/seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

### **RU5021 The Nineteenth-Century Russian Short Story**

Credits: 40.0 Semester: Either

Programme(s): Optional module for Central & East European Studies, Russian Studies Postgraduate Taught Programmes.

Description: The module is designed to build on the knowledge of Russian literature acquired at undergraduate level, and specifically to concentrate on the genre of short prose fiction as it developed during the nineteenth century. The most important creators of Russian short prose fiction are studied, beginning with the Romantics (Odoevskii, Vel'tman, Dal'), proceeding to the short stories of the major nineteenth-century authors (Pushkin, Gogol, Turgenev, Tolstoy), and ending with the stories of Leskov, Garshin and Chekhov.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two lectures, one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 3 Hour Examination = 50%

### **RU5023 The Russian Novel 1840-1880**

Credits: 40.0 Semester: Either

Programme(s): Optional module for Central & East European Studies, Russian Studies Postgraduate Taught Programmes.

Description: The module is designed to build on the knowledge of Russian literature acquired at undergraduate level, and specifically to concentrate on the genre of the novel as it developed during the mid-nineteenth century. The works of the leading realist Russian novelists of the period are studied. The selection will be in part dictated by which works candidates have already read, but the course embraces the novels of Gogol', Turgenev, Tolstoy, Dostoevsky, Goncharov and Saltykov-Shchedrin.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two lectures, one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 3 Hour Examination = 50%

### **RU5031 Russian Modernist Fiction 1895-1930**

Credits: 40.0 Semester: Either

Programme(s): Optional module for Central & East European Studies, Russian Studies Postgraduate Taught Programmes.

Description: The module is designed to build on the knowledge of Russian literature acquired at undergraduate level, and specifically to concentrate on the experimental prose fiction produced by Russian modernist writers in the first three decades of the twentieth century, including selected fictional works of Dmitrii Merezhkovskii, Andrei Belyi, Fëdor Sologub and Aleksei Remizov.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two lectures, one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 3 Hour Examination = 50%

## Modern Languages – 5000 Level Modules 2005/06 – August 2005

### RU5033 Russian Literature 1550-1750

Credits: 40.0 Semester: Either

Programme(s): Optional module for Central & East European Studies, Russian Studies Postgraduate Taught Programmes.

Description: This module will study important works of the mid-sixteenth century, stories of the seventeenth century and the beginnings of Russian verse. The course will include the study of *Domostroy*, the correspondence between Kurbsky and Ivan IV, a number of texts and stories relating to the time of troubles, the seventeenth-century secular texts and the early works of Russia's Old Believers.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One seminar, one tutorial.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 3 Hour Examination = 50%

### RU5035 Russian Writers of the 1920s

Credits: 40.0 Semester: Either

Programme(s): Optional module for Central & East European Studies, Russian Studies Postgraduate Taught Programmes.

Description: The module is designed to build on the knowledge of Russian literature acquired at undergraduate level, and specifically to concentrate on the fiction produced by 'fellow-traveller' writers in the aftermath of the October 1917 Revolution, including selected fictional works of Evgenii Zamiatin, Isaak Babel', Iurii Olesha, Mikhail Bulgakov.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two lectures, one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 3 Hour Examination = 50%

### RU5037 Russian Acmeism

Credits: 40.0 Semester: Either

Programme(s): Optional module for Central & East European Studies, Russian Studies Postgraduate Taught Programmes.

Description: The module is designed to build on the knowledge of Russian literature acquired at undergraduate level, and specifically to concentrate on the poetic theory and practice of the Acmeist movement, including selected poetry and/or prose of Nikolai Gumil'ev, Sergei Gorodetskii, Anna Akhmatova and Osip Mandel'shtam.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two lectures, one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 3 Hour Examination = 50%

### RU5039 Russian Fiction 1880-1940

Credits: 40.0 Semester: Either

Programme(s): Optional module for Central & East European Studies, Russian Studies Postgraduate Taught Programmes.

Description: The module is designed to build on the knowledge of Russian literature acquired at undergraduate level, and specifically to concentrate on the fiction of realist and neo-realist writers before 1917 and on the theory and practice of Socialist Realism in the period preceding the Second World War, including selected fictional works of Leonid Andreev, Ivan Bunin, Maksim Gor'kii, Aleksandr Fadeev, etc.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Two lectures, one seminar.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 3 Hour Examination = 50%

## **Modern Languages – 5000 Level Modules – 2005/06 – August 2005**

### **RU5041 Detailed Study of a Russian Author or Period**

Credits: 40.0 Semester: Either  
Programme(s): Optional module for Central & East European Studies, Russian Studies Postgraduate Taught Programmes.  
Description: The module is designed to build on the knowledge of Russian literature acquired at undergraduate level, and will concentrate on the detailed analysis of the work of a single Russian author or literary period.  
Class Hour: To be arranged.  
Teaching: Two lectures, one seminar.  
Assessment: Continuous Assessment = 50%, 3 Hour Examination = 50%

### **RU5099 Dissertation for M.Litt. programme/s**

Credits: 60.0  
Prerequisite: An average grade of at least 14 in course work.  
Programme(s): Compulsory module for Russian Studies M.Litt. Postgraduate Programmes.  
Description: Student dissertations will be supervised by members of the teaching staff who will advise on the choice of subject and provide guidance throughout the research process. The completed dissertation of not more than 15,000 words must be submitted by the end of August.  
Class Hour: At times to be arranged with the supervisor  
Teaching: Individual Supervision  
Assessment: Dissertation = 100%

### **RU5100 Readings in Central and Eastern European Languages**

Credits: 40.0 Semester: Either  
Prerequisite: Near-fluent command of Russian.  
Programme(s): Optional module for Central & East European Studies, European Languages & Linguistics Postgraduate Taught Programmes.  
Description: This module introduces the study of a Central or East European language. It will involve intensive study of the phonology, morphology, syntax and lexicon of the language chosen. The student will, after completion of the module, have achieved a sufficiently high level of reading knowledge to allow him/her to read and understand academic and everyday documents in the target language.  
Class Hour: To be arranged.  
Teaching: One lecture/seminar, one tutorial.  
Assessment: Continuous Assessment = 50%, 3 Hour Examination = 50%

### **RU5901 Russian for Postgraduate Studies 1**

Credits: 20.0 Semester: Either  
Prerequisite: Sufficient prior knowledge of the language to embark on the module at an appropriate level.  
Anti-requisite: Enrolment as taught or research postgraduate in Modern Languages.  
Programme(s): Optional module for Taught Postgraduate Programmes outwith Modern Languages

### **RU5902 Russian for Postgraduate Studies 2**

Credits: 20.0 Semester: 2  
Prerequisite: Sufficient prior knowledge of the language to embark on the module at an appropriate level.  
Anti-requisite: Enrolment as taught or research postgraduate in Modern Languages.  
Programme(s): Taught Postgraduate Programmes outwith Modern Languages

## Modern Languages – 5000 Level Modules 2005/06 – August 2005

### **SP5001 A Study of Contemporary Spanish language based on selected aspects of the media and literary texts**

Credits: 40.0 Semester: Whole Year  
Programme(s): Optional module for European Languages & Linguistics, Spanish and Latin American Studies Postgraduate Taught Programmes.

Description: The purpose of this module is to enable the postgraduate student in Spanish to develop further understanding and experience in the language. This will maintain continuity in language studies as well as contributing to the effective understanding of literary texts and other language-based topics. The materials will be drawn from a wide range of contemporary Spanish, so as to represent a variety of registers. In the second semester, there will be convergence with 4000-level module SP4008 so that the postgraduate student can participate in communicative group work.

Class Hour: To be arranged.  
Teaching: One class, one practical.  
Assessment: 3 Hour Examination = 100%

### **SP5021 Study of a Golden Age Author**

Credits: 40.0 Semester: Whole Year  
Programme(s): Optional module for Spanish and Latin American Studies Postgraduate Taught Programme.  
Description: Fundamental issues in contemporary Golden Age study will be raised in the areas of textual criticism and bibliography, critical trends and close reading of texts concentrating on one author.  
Class Hour: To be arranged.  
Teaching: One-and-a-half hour fortnightly seminar.  
Assessment: Continuous Assessment = 50%, 3 Hour Examination = 50%

### **SP5023 Literature of the River Plate**

Credits: 40.0 Semester: Either  
Programme(s): Optional module for Spanish and Latin American Studies Postgraduate Taught Programme.  
Description: This module concentrates on some of the major texts from nineteenth and twentieth-century Argentina and Uruguay, an important area of cultural development in Latin America. The texts studied will be drawn from one of the following groups: gaucho literature (a selection from Hidalgo's poetry, *Facundo*, *Martín Fierro*, *Don Segundo Sombra*, the rural short story;) or cosmopolitanist writing (selected from nineteenth-century texts, early twentieth-century women poets, the work of Borges, Onetti, Cortázar, and more recent authors).  
Class Hour: To be arranged.  
Teaching: Two seminars.  
Assessment: Continuous Assessment = 50%, 3 Hour Examination = 50%

### **SP5024 A Special Subject in Latin American Literature**

Credits: 40.0 Semester: Either  
Programme(s): Optional module for Spanish and Latin American Studies Postgraduate Taught Programme.  
Description: This module allows the detailed study of a Latin American author or period. The texts studied will be selected works of the author or period prescribed.  
Class Hour: To be arranged.  
Teaching: Two seminars.  
Assessment: Continuous Assessment = 50%, 3 Hour Examination = 50%

## **Modern Languages – 5000 Level Modules – 2005/06 – August 2005**

### **SP5025 Literature and/or Historiography in Latin America (1492-1700)**

Credits: 40.0 Semester: Whole Year  
Programme(s): Optional module for Spanish and Latin American Studies Postgraduate Taught Programme.  
Description: The aim of the module is to consolidate critical reading through the interpretation of texts from the colonial period of Latin America. The syllabus will be determined in the light of the interests of the students, the number of texts prescribed depending on the length of the texts in question.  
Class Hour: To be arranged.  
Teaching: One seminar.  
Assessment: Continuous Assessment = 50%, 3 Hour Examination = 50%

### **SP5026 Spanish Cinema**

Credits: 40.0 Semester: Whole Year  
Programme(s): Optional module for Spanish and Latin American Studies Postgraduate Taught Programme.  
Description: The aim of the module is to develop critical expertise and knowledge of Spanish cinema through the close study of individual films and/or a specific director. Students will study about ten representative films.  
Class Hour: To be arranged.  
Teaching: One seminar.  
Assessment: Continuous Assessment = 50%, 3 Hour Examination = 50%

### **SP5029 Ortega and Avant-garde Prose Fiction**

Credits: 40.0 Semester: Either  
Programme(s): Optional module for Spanish and Latin American Studies Postgraduate Taught Programme.  
Description: This module examines the relationship between the ideas on the novel expressed by the influential philosopher José Ortega y Gasset and the experimental prose fiction written in Spain between approximately 1926 and 1930. A selection of representative texts from these years, by writers such as Antonio Espina, Ernesto Giménez Caballero and Benjamín Jarnés, will be studied.  
Class Hour: To be arranged.  
Teaching: One lecture, one seminar.  
Assessment: Continuous Assessment = 50%, 3 Hour Examination = 50%

### **SP5030 Literature of the Spanish Civil War**

Credits: 40.0 Semester: Either  
Programme(s): Optional module for Spanish and Latin American Studies Postgraduate Taught Programme.  
Description: This module centres on the impact of the Civil War on the creative writing produced in Spain during the war itself. Through a study of representative texts from different genres (poetry, theatre, prose fiction), it examines how writers from both sides incorporated their experience of the war and expressed their ideological affiliations in the work they produced at the time.  
Class Hour: To be arranged.  
Teaching: One lecture, one seminar.  
Assessment: Continuous Assessment = 50%, 3 Hour Examination = 50%

### **SP5031 'The Socialist Decade', Spain 1982 - 1996**

Credits: 40.0 Semester: Whole Year  
Programme(s): Optional module for Spanish and Latin American Studies Postgraduate Taught Programme.  
Description: In Semester 1 students will analyse the political developments of the 'Socialist Decade', focusing on existing interpretations of González's success or failure. This will be followed in Semester 2 by an examination of the portrayal of Spain during the 'Socialist Decade', including the study of various art forms (novels, films, songs, and television). The two pathways will be linked by a critical investigation of the PSOE's claims of having modernised Spain, focusing on historical data and the representation of those claims in the various art forms of the period.  
Class Hour: To be arranged.  
Teaching: One lecture/seminar with tutorials as appropriate.  
Assessment: Continuous Assessment = 50%, 3 Hour Examination = 50%

**SP5032 Independent Mexico, 1821 - 1855**

Credits: 40.0 Semester: Whole Year

Programme(s): Optional module for Spanish and Latin American Studies Postgraduate Taught Programme.

Description: This module will concentrate on the early national period in Mexico, also known as the 'age of chaos', the 'age of Santa Anna', and most significantly 'the forgotten years'. The module will provide a presentation of the political systems of the period, focusing on the political factions and ideologies which emerged amongst Liberals and Conservatives, and the classical notions/myths of caudillismo, predatory praetorianism, and ecclesiastical politics, as they have been addressed in the historiography. This will be followed by an examination of General Antonio López de Santa Anna (President on eleven separate occasions). The two pathways will be linked by a critical investigation of the myths which continue to obscure our understanding of this period in the context of available historical data, focusing on primary sources and recent developments in the historiography.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture/seminar with tutorials as appropriate.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 3 Hour Examination = 50%

**SP5033 A Specialist Subject in Twentieth Century Spanish Literature**

Credits: 40.0 Semester: 1

Programme(s): Optional module for Cultural Identity Studies, or Spanish & Latin American Studies Postgraduate Taught Programmes.

Description: A study of a topic (e.g. author, genre, movement) in the field of Spanish Literature of the twentieth century.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One lecture/seminar with tutorials as appropriate.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 3 Hour Examination = 50%

**SP5034 Special Subject in Mediaeval Studies**

Credits: 40.0 Semester: Whole Year

Programme(s): Optional module for Cultural Identity Studies, or Spanish & Latin American Studies Postgraduate Taught Programmes.

Description: Students will have the opportunity to develop their personal research interests in mediaeval Iberian literature and culture through the critical reading and interpretation of texts from the mediaeval period, with the opportunity for editing and/or close study of particular texts/authors/forms/themes.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Seminars.

Assessment: Continuous Assessment = 50%, 3 Hour Examination - 50%

**SP5035 Cultural Identities of Latin America**

Credits: 20.0 Semester: 1 or 2

Prerequisites: If Semester 1, general programme entry requirements. If Semester 2, normally core modules in the Cultural Identity Studies M.Litt. Other suitably qualified students may be admitted at the discretion of the Programme co-ordinator.

Programme(s): Optional module for Cultural Identity Studies Postgraduate Taught Programme.

Description: The module explores the multi-dimensional hybridity of Latin American identities (Argentinian, Uruguayan, Peruvian, Mexican, Cuban) in a genetic perspective, concentrating on ethnic, national and cultural factors. Particular topics treated include: Indian, European and native-American origins; post-colonial Latin America in the nineteenth and twentieth centuries; national myths, icons, practices, references and values. Particular cases are studied through representative texts. Taught in English and Spanish.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: One-and-a-half to two hours lecture/seminar.

Assessment: Semester 1 - Continuous Assessment = 50%, 3 Hour Examination = 50%;

Semester 2 - Continuous Assessment = 100%

## **Modern Languages – 5000 Level Modules – 2005/06 – August 2005**

### **SP5036 A Special Subject in Latin American Literature**

Credits: 20.0 Semester: Either

Programme(s): Optional module for Cultural Identity Studies and Spanish & Latin American Studies Postgraduate Taught Programmes.

Description: This module offers a study of a topic (e.g. author, genre, movement) in the field of Latin American literature. This module is intended to allow students, when appropriate, to benefit from the expertise of a member of staff in a particular area that corresponds to their interests or needs. The specific content will be determined by consultation between student and staff member.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Seminars.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

### **SP5037 A Special Subject in Twentieth-Century Spanish Literature**

Credits: 20.0 Semester: Either

Programme(s): Optional module for Cultural Identity Studies and Spanish & Latin American Studies Postgraduate Taught Programmes.

Description: This module offers a study of a topic (e.g. author, genre, movement) in the field of twentieth-century Spanish literature. This module is intended to allow students, when appropriate, to benefit from the expertise of a member of staff in a particular area that corresponds to their interests or needs. The specific content will be determined by consultation between student and staff member.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Seminars.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

### **SP5038 A Special Subject in Golden Age Spanish Literature**

Credits: 20.0 Semester: Either

Programme(s): Optional module for Cultural Identity Studies and Spanish & Latin American Studies Postgraduate Taught Programmes.

Description: This module offers a study of a topic (e.g. author, genre, movement) in the field of Golden Age Spanish literature. This module is intended to allow students, when appropriate, to benefit from the expertise of a member of staff in a particular area that corresponds to their interests or needs. The specific content will be determined by consultation between student and staff member.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Seminars.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

### **SP5039 A Special Subject in Spanish Linguistics**

Credits: 20.0 Semester: Either

Programme(s): Optional module for Cultural Identity Studies, European Language and Linguistics and Spanish & Latin American Studies Postgraduate Taught Programmes.

Description: This module is a study of a topic in the field of Spanish linguistics. This module is intended to allow students to benefit, when appropriate, from the expertise of a member of staff in a particular area that corresponds to their personal interests or needs. The specific content will be determined by consultation between student and member of staff.

Class Hour: To be arranged.

Teaching: Seminars.

Assessment: Continuous Assessment = 100%

## Modern Languages – 5000 Level Modules 2005/06 – August 2005

### SP5099 Dissertation for M.Litt. programme/s

Credits:	60.0
Prerequisite:	An average grade of at least 14 in course work.
Programme(s):	Compulsory module for Spanish and Latin American Studies M.Litt. Postgraduate Programmes.
Description:	Student dissertations will be supervised by members of the teaching staff who will advise on the choice of subject and provide guidance throughout the research process. The completed dissertation of not more than 15,000 words must be submitted by the end of August.
Class Hour:	At times to be arranged with the supervisor.
Teaching:	Individual Supervision.
Assessment:	Dissertation = 100%

### SP5146 The Essay on National Identity in Spanish

Credits:	20.0	Semester:	1 or 2
Programme(s):	Optional module for Cultural Identity Studies, Spanish/Latin American studies Postgraduate Taught Programmes.		
Description:	The objective of the module is to study a selection of prose written in Spanish on issues of national or group identity over the centuries. The essay genre in Spanish, though traditionally little-studied, is the repository of some of the finest writing in the language, as well as being the expression of a perennial preoccupation amongst cultural commentators: what it has meant to be Hispanic. The module will trace the development of the genre from its early stages in Spain through crucial instances in Spanish America to contemporary times. The works to be studied will be a selection of roughly 5-8 texts, among which are likely to be the following: Nebrija, Gramática sobre la lengua castellana (1492); Hernán Cortés, Segunda carta de relación (1522); Ángel Gavinet, Idearium español (1897); José Enrique Rodó, Ariel (1900); Octavio Paz, El laberinto de la soledad (1950), and a selection of twentieth-century essays from Spain.		
Class Hour:	To be arranged.		
Teaching:	One lecture and one seminar.		
Assessment:	Continuous Assessment = 50%, 3 Hour Examination = 50%		

### SP5901 Spanish for Postgraduate Studies 1

Credits:	20.0	Semester:	Either
Prerequisite:	Sufficient prior knowledge of the language to embark on the module at an appropriate level.		
Anti-requisite:	Enrolment as taught or research postgraduate in Modern Languages.		
Programme(s)	Optional module for Taught Postgraduate Programmes outwith Modern Languages		

### SP5902 Spanish for Postgraduate Studies 2

Credits:	20.0	Semester:	2
Prerequisite:	Sufficient prior knowledge of the language to embark on the module at an appropriate level.		
Anti-requisite:	Enrolment as taught or research postgraduate in Modern Languages.		
Programme(s):	Taught Postgraduate Programmes outwith Modern Languages		

